

LESSON
1

はるさんハウスはどこですか

Haru-san-Hausu wa doko desu ka

春奶奶之家在哪裡？



今日小劇場

タム : すみません。

請問，

心心 Sumimaseⁿ.

はるさんハウスはどこですか。

春奶奶之家在哪裡？

Haru-san-Ha¹usu wa do¹ko de¹su ka.

かいと
海斗 : はるさんハウス？

春奶奶之家？

海斗 Haru-san-Ha¹usu?

あれ？ ぼくたちのうちだよ。

噢？是我們住的的地方耶。

Are? Bo¹kutachi no uchi¹ da yo ne.

ミーヤー : すぐ近くです。

就在附近。

米亞 Su¹gu chi¹kaku de¹su.

いっしょに
一緒に行きましょう。

一起走吧。

Issho ni ikimasho^o.

かいと
海斗 : こっちだよ。

這邊。

海斗 Kocchi¹ da yo.

タム : はい。ありがとうございます。

好，謝謝。

心心 Ha¹i. Ari¹gatoo gozaima¹su.

詞彙及語句

すみません 請問

sumimaseⁿ

どこ 哪裡

do¹ko

ぼくたち 我們(男性用語)

bo¹kutachi

うち 家

uchi

すぐ近く 附近

su¹gu chi¹kaku

いっしょに 一起

issho ni

行く 走

iku

こっち 這邊

kocchi¹

はい 好

ha¹i

重點語句

はるさんハウスはどこですか。

Haru-san-Ha¹usu wa do¹ko de¹su ka.

春奶奶之家在哪裡？

問路時，可以這樣說：「【場所】 wa doko desu ka」。助詞「wa」接在名詞後面，表示主題。它用平假名寫作「は (ha)」，但讀作「wa」。在疑問詞「doko」（哪裡）的後面加上「desu ka」並用升調來讀，就變成了疑問句。

說說看！

すみません。トイレはどこですか。

Sumimase¹n. To¹ire wa do¹ko de¹su ka.

あそこです。

Asoko de¹su.

請問，洗手間在哪裡？
在那邊。



試試看！

すみません。～はどこですか。

Sumimase¹n. ~wa do¹ko de¹su ka.

請問，～在哪裡？

① 駅

e¹ki

車站



② コンビニ

konbini

便利商店



常用語句

ありがとうございます。

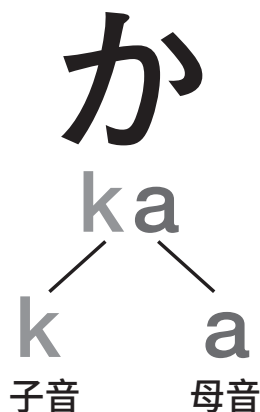
Ari¹gattoo gozaima¹su.

謝謝。

這是表示感謝的說法。如果對方是你的家人或朋友等，和你關係比較親近，那也可以簡略地說「arigattoo」。

日語的語音

日語的大部分音節都由一個子音加上一個母音構成。



日語的重音不是強弱重音，而是高低重音。一個詞的音高是否下降，以及下降的位置都是固定的，這個位置以¹來表示。

a¹me

雨



a¹me

糖果



A¹me ga furima¹shita

下雨了

A¹me ga furima¹shita

糖果掉了

答案

① すみません。駅はどこですか。

Sumimase¹n. Eki wa do¹ko de¹su ka.

② すみません。コンビニはどこですか。

Sumimase¹n. Konbini wa do¹ko de¹su ka.

LESSON
2

がくせい
タムです。学生です

Tamu desu. Gakusee desu

我叫心心 是學生



今日小劇場

ミーヤー： ただいま。

我回來了。

米亞 Tadaima.

かいと 海斗： はるさん、^{あたらしい}新しい^{じゆうにん}住人が着きましたよ。春奶奶，新的房客到了。

海斗 Ha¹ru-san, atarashi¹i juunin ga tsukima¹shita yo.

はる： はーい。

来啦。

春奶奶 Haa¹i.

ようこそいらっしゃいました。

歡迎歡迎。

Yo¹okoso irasshaima¹shita.

タム： え、ロボット？

咦？機器人？！

心心 E, ro¹botto?

かいと 海斗： そう。^{おおや}大家のはるさんです。

對，她是房東春奶奶。

海斗 So¹o. O¹oya no Ha¹ru-san de¹su.

タム： はじめまして。

初次見面！

心心 Hajimema¹shite.

タムです。^{がくせい}学生です。

我叫心心，是學生。

Ta¹mu de¹su. Gakusee de¹su.

よろしく^{ねが}お願いします。

請多關照！

Yoroshiku onegai-shima¹su.

詞彙及語句

あたらしい 新

atarashi¹i

じゆうにん 房客

juunin

つく 到達

tsu¹ku

ロボット 機器人

ro¹botto

おおや 房東

o¹oya

がくせい 學生

gakusee

重點語句

タムです。学生です。^{がくせい}

Ta¹mu de¹su. Gakusee de¹su.

我叫心心，是學生。

像「【名字／姓氏】desu」「【職業】desu」這樣，「desu」接在名詞後面就構成了句子。在「A wa B desu」（A 是 B）的句型中，A 是主題／主語，B 是對 A 做出的說明。重點語句中相當於「A wa」的「watashi wa」（我）的部分被省略了。

說說看！

はじめまして。アンナです。学生です。^{がくせい}

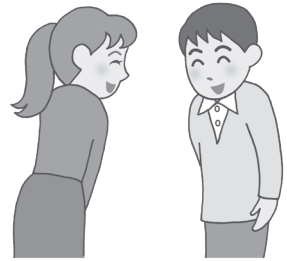
Hajimema¹shite. A¹нна de¹su. Gakusee de¹su.

はじめまして。鈴木です。^{すずき}

Hajimema¹shite. Suzuki de¹su.

初次見面！我叫安娜，是學生。

初次見面！我姓鈴木。



試試看！

はじめまして。【名字／姓氏】です。【職業】です。

Hajimema¹shite. 【名字／姓氏】 de¹su. 【職業】 de¹su.

初次見面！我叫【名字】／姓【姓氏】，是【職業】。

① トーマス

To¹omasu

湯瑪士

かいしゃいん
会社員

kaisha¹in

公司職員

② エリン

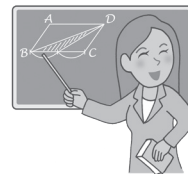
E¹rin

艾琳

きょうし
教師

kyo¹oshi

老師



常用語句

よろしくお願ひします。^{ねが}

Yoroshiku onegai-shima¹su.

請多關照。

這句話是對將要給予你關照的人說的，常用於自我介紹。如果對方是你的朋友或年齡比你小，也可以簡略地說「yoroshiku」。

日語的文字

日語裡有漢字、平假名和片假名三種文字。例如：「watashi wa tamu desu」（我
叫心心）這句話，用日語文字書寫的話，就是：

わたし
私はタムです

其中「私」是漢字，「は」和「です」是平假名，「タム」是片假名。

外國人的名字及外來語用片假名書寫，除此以外，皆用平假名書寫。片假名和平假名是表音文字，由漢字演變而來。表達意義的主體部分用漢字來書寫，漢字是表意文字。

片假名：a

平假名：a

漢字：yama



用日語書寫的招牌

- 答案 ① はじめまして。トーマスです。会社員です。 Hajimemashite. To'omasu de'su. Kaisha'in de'su.
② はじめまして。エリンです。教師です。 Hajimemashite. E'rin de'su. Kyo'oshi de'su.

LESSON
3

ベトナムから来ました

Betonamu kara kimashita

來自越南



今日小劇場

海斗かいと : タムさん、たくさんた食べてね。 心心，多吃點啊。

海斗 Ta¹mu-san, takusan ta¹bete ne.

タム : はい。 好。

心心 Ha¹i.

タムです。ベトナムからき来ました。 我是心心，來自越南。

Ta¹mu de¹su. Betonamu kara kima¹shita.

ミーヤー: ミーヤーです。ちゅうごく中国からです。 我是米亞，來自中國。

米亞 Mi¹iyaa de¹su. Chu¹ugoku kara¹ de¹su.

しゃしんか写真家です。 我是攝影師。

Shashinka de¹su.

海斗かいと : ぼくは海斗かいと。学生がくせいです。 我是海斗，是學生。

海斗 Bo¹ku wa Ka¹ito. Gakusee de¹su.

はる : わたくし、おおや大家のはるです。 我是房東阿春。

春奶奶 Watakushi, o¹oya no Ha¹ru de¹su.

ミーヤー: はるさんは何なんでも知しっています。 春奶奶是萬事通。

米亞 Ha¹ru-san wa nan de mo shitte ima¹su.

タム : そうですか。よろしくお願ねがいします。 真的？請多關照。

心心 So¹o de¹su ka. Yoroshiku onegai-shima¹su.

詞彙及語句

たくさん 多

takusan

食べる 吃

tabe¹ru

来る 來

ku¹ru

しゃしんか写真家 攝影師

shashinka

ぼく 我(男性用語)

bo¹ku

知っている 知道

shitte iru

重點語句

ベトナムから来ました。

Betonamu kara kima¹shita.

來自越南。

要介紹自己來自哪裡時，可以這樣說：

「【地名】kara kimashita」。助詞「kara」（從）表示出處或起點。「kimashita」是「kuru」（來）的過去時。也能把「kimashita」換成「desu」，說「betonamu kara desu」（來自越南）。

說說看！

どちらからですか。

Do¹chira kara¹ de¹su ka.

アメリカから来ました。

Amerika kara kima¹shita.

您來自哪裡？

我來自美國。



試試看！

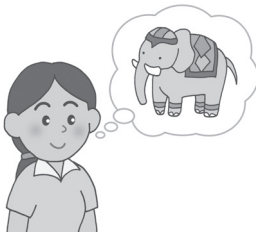
～から来ました。 我來自～。

～kara kima¹shita.

① タイ

Ta¹i

泰國



② ブラジル

Burajiru

巴西



常用語句

そうですか。

So¹o de¹su ka.

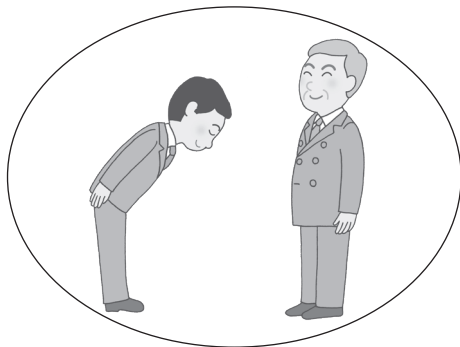
真的嗎？（是這樣子啊。）

這是一句應答用語，表示自己理解了對方說的話。請注意，說這句話時，句尾不要用升調。

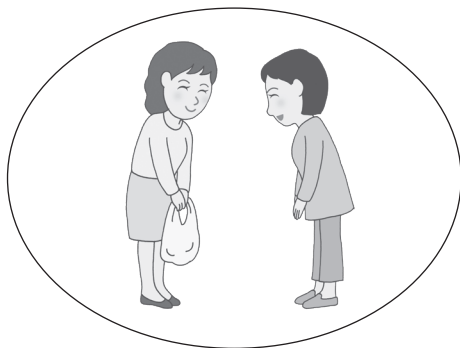


日本的问候方式

在日本问候时，通常要鞠躬行礼。鞠躬的角度取决于你与对方的关系，如果对方较为年长或地位高于你，则应该深深鞠躬。



如果对方的年龄、地位与你相仿或低于你，那么只要点头致意即可。握手或拥抱并不常见。



©AFLO



©The Japan Foundation

答案

① タイから来ました。

Tai' kara kima'shita.

② ブラジルから来ました。

Burajiru kara kima'shita.

LESSON
4

だいがく にほんご べんきょう
大学で日本語を勉強します

Daigaku de Nihongo o
benkyoo-shimasu

在大學學日語



今日小劇場

タム : これ、どこですか。

這是哪裡？

心心 Kore, do¹ko de¹su ka.

ミーヤー: ^{おきなわ}沖縄です。

是沖繩。

米亞 Okinawa de¹su.

タム : へえ。

哇。

心心 Hee.

ミーヤー: これは^{きょうと}京都です。

這是京都。

米亞 Kore wa Kyo¹oto de¹su.

^{きょうと}京都はとてもきれいですよ。

京都很漂亮。

Kyo¹oto wa totemo ki¹ree de¹su yo.

タム : そうですね。

是啊。

心心 So¹o de¹su ne.

ミーヤー: タムさんは^{にほん なに}日本で何をしますか。

心心, 妳打算在日本做什麼？

米亞 Ta¹mu-san wa Niho¹n de na¹ni o shima¹su ka.

タム : ^{だいがく にほんご べんきょう}大学で日本語を勉強します。

在大學學日語。

心心 Daigaku de Nihongo o benkyoo-shima¹su.

ミーヤー: いいですね。

真好！

米亞 I¹i de¹su ne.

タム : はい、^{たの}楽しみです。

嗯, 我很期待。

心心 Ha¹i, tanoshi¹mi de¹su.

詞彙及語句

^{だいがく}大学 大學

daigaku

^{にほんご}日本語 日語

Nihongo

^{べんきょう}勉強する 學習

benkyoo-suru

重點語句

だいがく にほんご べんきょう
大学で日本語を勉強します。

Daigaku de Nihongo o benkyoo-shima¹su.

〔我打算〕在大學學日語。

要說明自己將要做什麼，可以用動詞のマス形（即以「masu」結尾的形式）。例如：「benkyoo-shimasu」（學習）。マス形是對不熟悉或年長的人使用，屬於較為正式的禮貌形。助詞「de」表示場所，助詞「o」表示受詞，動詞放在句子的末尾。

說說看！

にほん なに
 日本で何をしますか。

Niho¹n de na¹ni o shima¹su ka.

か ちの
 買い物をしてます。

Kaimono o shima¹su.

你打算在日本做什麼？
 我打算購物。



試試看！

〔受詞〕を～ます。

我打算～〔受詞〕。

〔受詞〕o～ma¹su.

① てんぷら

tempura

天婦羅

① たべます (食べる)

tabema¹su (tabe¹ru)

打算吃

② かぶき

kabuki

歌舞伎

② 見ます (見る)

mima¹su (mi¹ru)

打算看



常用語句

たの
楽しみです。

Tanoshi¹mi desu.

我很期待。

這句話表示你很期待自己將要做的事。



跟著米亞去旅行

介紹日本各地的魅力

日本各地的四季美景絢麗多姿。例如，春天是櫻花盛開的季節，小劇場裡的京都就是賞櫻勝地。夏天可以爬山及前往海濱浴場。秋季紅葉似火，美不勝收。白雪皚皚的冬天也別有情趣，可盡享滑雪等冬季運動的樂趣。

京都



©Ninnaji-Temple

北海道



©Niseko Village

日光(栃木縣)



©Nikko Toshogu Shrine

沖繩



©OCVB

答案

- ① てんぱらをたべます。 Tenpura o tabema'su.
 ② かぶき伎をみます。 Kabuki o mima'su.

Rajio de benkyoo-shimashita

聽廣播學的



今日小劇場

はる : タムさん、^{きょう}今日から^{がっこう}学校ですね。 心心、今天開學了吧？

春奶奶 Ta¹mu-san, kyo¹o kara gakkoo de¹su ne.

タム : はい。 是啊。

心心 Ha¹i.

はる : あらまあ! どうしたんですか。 唷!

春奶奶 A¹ra ma¹a! Do¹o shitan de¹su ka. 怎麼了?

タム : ^{にほんご}日本語が^{しんぱい}心配です。 擔心我的日語。

心心 Nihongo ga shinpai de¹su.

はる : タムさんは^{にほんご}日本語、^{じょうず}お上手ですよ。 妳的日語不錯呀。

春奶奶 Ta¹mu-san wa Nihongo, ojoozu¹ de¹su yo.

タム : いいえ、まだまだです。 哪裡，還差得遠呢。

心心 lie, ma¹da ma¹da de¹su.

はる : ベトナムで^{べんきょう}勉強したんでしょう? 妳在越南學過吧?

春奶奶 Betonamu de benkyoo-shita¹n deshoo?

タム : はい、ラジオで^{べんきょう}勉強しました。 對，聽廣播學的。

心心 Ha¹i, ra¹jio de benkyoo-shima¹shita.

はる : それなら、^{だいじょうぶ}大丈夫ですよ。 那就沒問題!

春奶奶 Sore na¹ra, daijo¹obu de¹su yo.

詞彙及語句

^{きょう}今日 今天

kyo¹o

^{じょうず}上手(な) 好/出色/不錯

joozu¹ (na)

はい 是啊

ha¹i

ラジオ 廣播

ra¹jio

^{しんぱい}心配(な) 擔心

shinpai (na)

^{だいじょうぶ}大丈夫(な) 沒問題

daijo¹obu (na)

重點語句

ラジオで勉強しました。

Ra¹jio de benkyoo-shima¹shita.

聽廣播學的。

要說明以前做過的事，把動詞マス形的詞尾「masu」變成過去式「mashita」即可。「rajiio de」（聽廣播）的「de」表示方法。主語「watashi wa」（我）和受詞「nihongo o」（日語）因為很容易從上下文來理解，所以被省略了。

說說看！

あ、日本語! どうやって勉強しましたか。

A, Nihongo! Do^o yatte benkyoo-shima¹shita ka.

インターネットで勉強しました。

Intaane¹tto de benkyoo-shima¹shita.

啊，日語！妳是怎麼學的？
在網路上學的。



試試看！

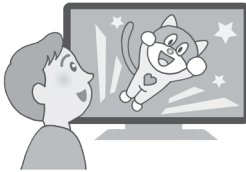
～で勉強しました。 ～學的。

～de benkyoo-shima¹shita.

① アニメ

anime

(看) 動畫



② 学校

gakkoo

(在) 學校



常用語句

いいえ、まだまだです。

lie, ma¹da ma¹da de¹su.

哪裡，還差得遠呢。

這是得到對方表揚時使用的謙辭。「iie」表示否定，「mada mada desu」表示還不夠充分。

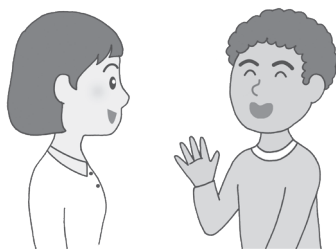


春奶奶的智慧錦囊

表示謙虛的說法

如果有人稱讚道：「你的日語真好」，應該怎麼回答？

- 1) 謝謝。
- 2) 哪裡，還差得遠呢。
- 3) 嗯，因為我在大學裡學過。



大部分日本人通常會謙虛地說還不夠好，也就是2)「iie, madamada desu」。日語中還有其他很多表示謙虛的說法。例如，在家裡招待客人時，即使做了一桌子好菜，也常常會說「沒什麼好招待的」。



答案

- ① アニメで勉強べんきょうしました。
- ② 学校がっこうで勉強べんきょうしました。

Anime de benkyoo-shima'shita.

Gakkoo de benkyoo-shima'shita.